

**Đây là những thông tin có ích cho cư dân quận Tsurumi. Hãy để ở nhà và dùng đến khi cần thiết.**



Hiện có khoảng 295.000 người đang sinh sống tại quận Tsurumi.

Trong số đó khoảng 14.000 người là người ngoại quốc.

Ủy ban Nhân dân quận Tsurumi luôn nỗ lực đem đến cho cư dân một cuộc sống cộng đồng thấu hiểu lẫn nhau.



### ■ Tổng đài điện thoại thành phố Yokohama

Hướng dẫn về thủ tục các loại, cơ sở vật chất, sự kiện của quận Tsurumi, thành phố Yokohama.

Điện thoại: 045-664-2525 FAX: 045-664-2828

8:00 ~ 21:00 (Hàng ngày bao gồm thứ bảy, chủ nhật và các ngày lễ)

Hướng dẫn bằng tiếng Anh / tiếng Tây Ban Nha / tiếng Trung Quốc / Hangul / Tiếng Tagalog

### ■ Phòng chờ giao lưu quốc tế Tsurumi

Là nơi nhận thông tin cũng như được tư vấn về những vấn đề trong cuộc sống ở Nhật.

Hỗ trợ trao đổi bằng tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc/ tiếng Triều Tiên, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Việt, tiếng Nepal.

Vui lòng liên lạc qua điện thoại trước để hỏi về ngày có thể tiếp nhận tư vấn.

Điện thoại: 045-511-5311

URL: <http://www.tsurumilounge.com/>

Địa chỉ: tầng 2, Sea-Crane, 1-31-2 Tsurumi-chuo, quận Tsurumi  
(Gần ngay ga JR Tsurumi)



### ■ Ủy ban Nhân dân quận Tsurumi ▪ Góc dịch vụ hành chính cửa tây ga Tsurumi

Ủy ban Nhân dân quận và Góc dịch vụ hành chính xử lý những công việc khác nhau. Vui lòng gọi đến Tổng đài điện thoại thành phố Yokohama để biết thêm chi tiết.

《Ủy ban Nhân dân quận Tsurumi》

Thứ hai ~ thứ sáu 8:45 ~ 17:00

Thứ bảy tuần thứ hai và thứ tư của tháng 9:00 ~ 12:00

(Nghỉ ngày lễ và năm mới (29/12~3/1))

Nếu cần, hãy gọi điện xác nhận xem thứ mấy có thông dịch.

Địa chỉ: 3-20-1 Tsurumi-chuo, quận Tsurumi

Điện thoại: 045-510-1818

《Góc dịch vụ hành chính cửa tây ga Tsurumi》

Thứ hai ~ thứ sáu 7:30 ~ 19:00

Thứ bảy, chủ nhật 9:00 ~ 17:00

(Nghỉ ngày lễ và năm mới (29/12~3/1))

Địa chỉ: 2-20 Toyookacho, quận Tsurumi

Điện thoại: 045 - 586 - 0975

Quận Tsurumi  
Trang chủ

<https://www.city.yokohama.lg.jp/tsurumi/tsurumi-lang/>



Thông tin  
phòng chống thiên tai

Hãy đăng ký trước để luôn nhận thông tin chính xác nếu có xảy ra thiên tai.

《E-mail thông tin phòng chống thiên tai thành phố Yokohama (tiếng Nhật)》

Vui lòng đăng ký bằng cách gửi mail trống vào địa chỉ

“entry-yokohama@bousai-mail.jp”

《Bản đồ hướng dẫn đời sống, thông tin phòng chống thiên tai của quận Tsurumi》

Nhận tại Ủy ban Nhân dân quận. Có bản đồ thông tin phòng chống thiên tai bằng tiếng nước ngoài.



Cách  
vứt rác

Có quy định về cách thức, thời gian và địa điểm vứt rác.

Vui lòng theo dõi “Cách phân loại, xử lý rác và tài nguyên” có ở Ủy ban Nhân dân quận Tsurumi.



## Cảnh sát

Khi xảy ra  
tai nạn, vụ án

Điện thoại  
110  
(Oyên)



## Phòng cháy chữa cháy

Hỏa hoạn/  
Bị thương hoặc  
bệnh đột ngột

Điện thoại  
119  
(Oyên)

## Bệnh viện

Tìm bệnh viện gần nhà

● Dịch vụ tìm kiếm thông tin y khoa Kanagawa  
URL (tiếng Nhật):  
<http://www.iryō-kensaku.jp/kanagawa/>



● Tìm kiếm cơ sở y tế/ bác sĩ gần nhà  
URL (tiếng Nhật): <https://yokomed.com/>



## Cơ sở y tế làm việc ban đêm, ngày lễ

Trường hợp bệnh vào  
ngày nghỉ của bệnh viện hoặc vào  
ban đêm

● Phòng khám chữa bệnh cấp cứu làm việc ngày nghỉ  
của quận Tsurumi  
Chủ nhật, ngày lễ, ngày 30 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1  
10:00 ~ 16:00  
3-4-22 Tsurumi-cho, quận Tsurumi  
Điện thoại: 045-503-3851

● Trung tâm cấp cứu ban đêm thành phố Yokohama  
Hàng ngày 20:00 ~ 24:00  
1-1 Sakuragicho, quận Naka  
Điện thoại: 045-212-3535

## Điện

Tokyo Electric Power  
Trung tâm chăm sóc khách hàng  
• Bắt đầu sử dụng điện, thay đổi  
hợp đồng  
Điện thoại: 0120-995-771  
• Khi mất điện  
Điện thoại: 0120-995-007

## Gas

Tokyo Gas  
Điện thoại: 0570-023388  
※ Khi có mùi gas rò rỉ  
Gọi đến số điện thoại: 0570-  
002299 ngay lập tức!

## Nước máy

Cục cấp nước thành phố  
Yokohama  
Điện thoại: 045-847-6262

## NHK

Những ai có tivi đều phải trả phí thu sóng cho NHK (Đài truyền hình Nhật Bản)  
Điện thoại: 0120-151515

## Điện thoại

Vui lòng hỏi NTT Higashi Nihon Điện thoại: 116 / 0120-116-000

## Bưu điện (Thư từ)

Hãy tìm bưu điện gần nhà và liên hệ trực tiếp.  
URL (tiếng Nhật): <https://www.post.japanpost.jp/index.html>  
URL (tiếng Anh): [https://www.post.japanpost.jp/index\\_en.html](https://www.post.japanpost.jp/index_en.html)



## Muốn tìm nhà



【Trung tâm hỗ trợ nhà ở cho người nước ngoài Kanagawa】  
Có thể tư vấn bằng thứ tiếng khác ngoài tiếng Nhật.  
Nhất định phải gọi điện trước khi đến.  
Điện thoại: 045-228-1752 1-7 Tokiwacho, quận Naka  
E-mail: [sumai.sc@sumasen.com](mailto:sumai.sc@sumasen.com)

## Thủ tục sinh sống tại Nhật Gia hạn thời gian lưu trú

【Trung tâm thông tin tổng hợp về lưu trú cho người  
nước ngoài】  
※ Xin cấp mới, cấp lại thẻ ngoại kiều, v.v...  
Điện thoại: 0570-013904

## Muốn tìm việc

Hello Work Kawasaki  
17-2 Minamimachi, quận Kawasaki, thành phố Kawasaki  
Điện thoại: 044-244-8609

## Muốn được trao đổi tư vấn về công ty đang làm việc

【Trung tâm lao động Kanagawa】  
1-4 Kotobukicho, quận Naka / Điện thoại: 045-633-6110  
【Góc tư vấn cho người lao động nước ngoài, Cục lao động  
Kanagawa】  
5-57 Kitanakadori, quận Naka / Điện thoại: 045-211-7351

## Thư viện

Muốn đọc sách/ Muốn mượn sách  
【Thư viện Tsurumi】  
2-10-7 Tsurumichuo, quận Tsurumi Điện thoại: 045-502-4416



## Trung tâm thể thao

Muốn chơi thể thao  
【Trung tâm thể thao Tsurumi】  
2-5-1 Motomiya, quận Tsurumi Điện thoại: 045-584-5671

